



ESTADO PLURINACIONAL DE
BOLIVIA



El Aito

Ciudad de libros y encuentros



PROGRAMA

24 al 26 de abril de 2024
10:00 a 18:00 hrs.

Avenida La Paz, zona Los Andes

ESCENARIO

HORA

24 abril

10:00

Inauguración:

4.ª Feria Cultural del Libro

Programa especial y presentación artística de:

- Warmi Tambor
- Ballet de la Escuela Municipal de Arte (EMDA) Gobierno Autónomo Municipal de El Alto

12:00

Función de títeres:

Obra: *El propietario*

Obra: *El gato encerrado*

Obra: *¿Quién se llevó mi basura?*

Artista: Geovanna Chambi

13:00

Proyección audiovisual:

Selección Gran Angular (CRC, 2023)

Resultados de la I Convocatoria de Fomento a la Productividad Cultural y la Creación Artística

- *Capitana Grande (La primera autoridad mujer en el Pueblo Guarani)*, de María Victoria Guerrero Flores
- *Luminar*, de Camila Molina
- *Guarasugwe: La nación indígena que se negó a desaparecer bajo el liderazgo de sus mujeres*, de Javier Eduardo Badani Ruiz

14:00

Cuentacuentos:

Mixtura de cuentos en Alto Pata Marka

(en castellano y aymara)

Artista: Cecilia Asturizaga

15:00

Proyección audiovisual:

Ciclo Realizadoras bolivianas

Responsable: Colectivo Warmi Filmica

16:00

Obra de teatro:

Arriba El Alto

Responsable: Elenco Tawayapu

17:00

Encuentro y proyección audiovisual:

- Mujeres realizadoras
- Producción del Colectivo Artístico Mujeres Co Cineando

Performance ritual vivo:

Con la participación de mujeres Co Cineando

Invitados: actrices, actores y todo el público que quiera ser parte de esta experiencia.

Colectivo artístico Mujeres Co Cineando



HORA

25 abril

11:00

Cuentacuentos:

Mixtura de cuentos en Alto Pata Marka

(en castellano y aymara)

Artista: Cecilia Asturizaga

12:00

Recital poético:

Memoria viva, Memoria vida

Elenco: Teatro ALBOR

13:00

Proyección audiovisual:

Resultados de la 8.ª Convocatoria Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo: Naciones y Pueblos Indígena Originario Campesinos y Pueblo Afrolibiano.

Formas de vida, cosmovisiones y producción de arte y cultura:

- *Urus Irohito*, de Wilfredo Fausto Jonás Cárdenas Bautista
- *Tejidos de Identidad*: Un legado de resistencia, de Alba Roció Narváez Vásquez
- *La Leyenda de los pumas grises*, de Pablo Sebastián Chao Vargas

14:00

Recital poético:

Memoria viva, Memoria vida

Elenco: Teatro ALBOR

15:00

Música y danza en la feria:

- Violín - Recital de los estudiantes
 - Teatro Pantomima
 - Ballet Clásico Aladino - *Bailando sin miedo* (niñas de 8 años)
 - Danza folclórica Bailecito chuquisaqueño
 - Danza clásica: *El monstruo de la laguna* (niñas de 5 años)
- Responsable: Centro Cultural Aydeé Alarcón

16:00

Encuentro:

K-POP

Responsable: Colectivo: BTS - ARMY Bolivia Project

17:00

Presentación de música:

Grupo Raven Wich (género rock)

HORA

26 abril

10:00

Muestra de cine experimental boliviano:

- *Nunca tendremos mar* (Bernardo Rojas, 2012, 3')
- *v0L1v1A* (Sergio Pinedo, 2014, 10')
- *Bollywood* (Sergio Bastani, 2015, 9')
- *Lxs afiliadorxs* (Escuela Popular de Cine Libre, 2016, 8')
- *De polleras* (Esperanza Eyzaguirre, 2017, 8')
- *Quimichi* (Colectivo Ojo Makina, 2018, 7')
- *Elevate* (Miguel Barrero, 2019, 5')
- *13.04.20* (Froilán Urzagasti, 2020, 12')
- *Anata Amaya* (Camila Perales 2021, 13')
- *El Azar* (Solandré Vásquez, 2021, 13')
- *Padre genocida hijx parricida* (Carlos Zurita, 2022, 8')
- *Ojo - Sangre* (Escuela Popular de Cine Libre, 2023, 5')

Responsable: X Festival de Cine Radical

12:00

Obra de teatro:

Arriba El Alto
Elenco: Tawayapu

13:00

Proyección audiovisual:

Selección Gran Angular (CRC, 2023)
Resultados de la I Convocatoria de Fomento a la Productividad Cultural y la Creación Artística

- *Rescatando las memorias de Cachuela Esperanza*, de Gabriela Roxana Paz Ybarnegaray
- *Metamorfosis*, de Diego Alejandro Fletcher Pérez
- *Antes de cavar un hueco en el techo y llenarlo de pájaros*, de Omar Alarcón Poquechoque

Responsable: CRC

14:00

Función de títeres:

Obra: *El propietario*
Obra: *El gato encerrado*
Obra: *¿Quién se llevó mi basura?*
Artista: Geovanna Chambí

15:00

Presentación: Expresiones Urbanas

- Encuentro de rap freestyle
- DJ en vivo

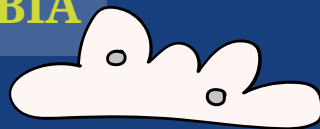
Presentación de grupos de rap:

- Nación Rap
- Profecía Xplicita
- Alma Guerrera
- Noisy MC



CARPA

NILO RIXIO SORUCO ARANCIBIA



HORA **24** abril

12:00

Conversatorio:

La FEJUVE dentro del contexto del desarrollo histórico de la ciudad de El Alto

Participantes:

- Lic. Juan Saucedo, presidente de la FEJUVE El Alto.
- Exdirigentes de la FEJUVE El Alto.
- Modera: Daniel Gutiérrez

Responsable: FEJUVE El Alto

RECESO

14:00

Conversatorio:

Con la participación de autoras y autores de la *Imágenes de Nuevo Tiempo: Fotografía, audiovisual y cómic*

8.ª Convocatoria Letras a Imágenes de Nuevo Tiempo: *Naciones y Pueblos Indígena Originario Campesinos y Pueblo Afroboliviano. Formas de vida, cosmovisiones y producción de arte y cultura*
Responsable: CRC

15:00

Presentación del libro:

Biografía musicalizada de Nilo Soruco Arancibia. La Vida es linda

Serie Biblioteca Biográfica de la FC-BCB Rumbo al Bicentenario de Bolivia 2025.

Autor: Fernando Hurtado

Responsable: CRC

16:00

Presentación de la investigación:

Globalización popular en América Latina: por una teoría etnográfica

Autor: Nico Tassi

Responsable: Instituto de Investigaciones Sociológicas (IDIS) "Mauricio Lefebvre"- UMSA

17:00

Conversatorio:

Cine y distopía: La crítica de la realidad desde la ficción

Modera: Carlos Martínez

Responsable: Sopocachi Cine Club

HORA

25 abril

10:00

Arte:

Pintando arte con las niñas y niños

Responsable: Verónica Castro - MNA

11:00

Paseo en 360°

Actividad de la muestra *Creadoras: Mujeres Artistas en Bolivia*

Responsable: Marcela Araúz - MNA

12:00

Presentación:

Calendario agrofestivo de la papa

Responsable:

Organización Nina Mayu Ayllu Urbano
Dirección de Cultura - GAMEA

RECESO

14:00

Actividades culturales:

Rescate del patrimonio y taller de Restauración para niñas y niños.

Responsable: Yerko García - MNA

15:00

Proyección de cortometrajes:

Actividad de la muestra: *Creadoras, Mujeres Artistas en Bolivia.*

Responsable: Marcelo Maldonado - MNA

16:00

Conversatorio:

Sobre la muestra *Creadoras, Mujeres Artistas en Bolivia*, con la participación de Reyna Mamani.

Responsable: Reynaldo Tumiri - MNA

17:00

Presentación del catálogo:

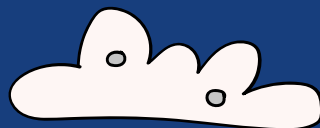
Creadoras, Mujeres Artistas en Bolivia

Responsable: Jackeline Rojas - MNA

HORA

26 abril

10:00	Presentación del libro: <i>Estado Plurinacional Aparente</i> Autor: Ph.D. Teófilo Choque Mamani Comunidad de Estudios de la Ciudad de El Alto (CERCO)
11:00	Presentación: Centenario de Álvaro Mutis, notable escritor colombiano Expone: Franz Villca Gutiérrez FEiccLibertaria
12:00	Presentación: Revista SAMI n.º 6: <i>Arte de la Política</i> Responsable: Carrera de Artes – UPEA
RECESO	
14:00	Presentación <i>9.ª Convocatoria Letras a Imágenes de Nuevo Tiempo: Jóvenes en el horizonte del Bicentenario de Bolivia 2025</i> Responsable: CRC
15:00	Presentación de la revista: <i>Nuestra Lucha. Órgano de la FSTMB</i> Responsable: Sistema de Información y Documentación Sindical del Archivo Histórico de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB)
16:00	Presentación del folleto facsímil: <i>“Apuntes cronológicos [sic] de la campaña emprendida sobre el sud por el Ejército Libertador al mando de s.e. el jeneral [sic] Isidoro Belzu”</i> Autor: Juan Ramón Muñoz Cabrera Responsable: Editorial Perry Lee
17:00	Presentación del libro: <i>Nosotras</i> Autoras: Leticia Guarachi, Yamina Soto, Carola Mollericona y María Elena Cárdenas Dirección de Cultura - GAMEA



CARPA

ELISA ROCHA DE BALLIVIÁN

HORA

24 abril

12:00

Coloquio:

El aymara en aymara con los aymaras
Comunidad de Estudios de la ciudad de El Alto, Bolivia (CERCO)

RECESO

14:00

Presentación de cuentos mágicos:

Bichitos, con la Unidad Educativa Juan Capriles y *Muro Muro*, con la Unidad Educativa San Antonio.
Responsable: Editorial del Estado Plurinacional de Bolivia

14:50

Presentación:

Revista *Cuestión Jurídica*, números 21 y 22
Autor: Josué Montoya Villa SODEALBO

15:40

Presentación:

Presentación del libro:
Encarnación Lazarte Zurita. Ensayo biográfico
Autora: Tania Suarez Sánchez
Responsable: CRC

16:30

Presentación del libro:

Los Qispis: los últimos días del Poopó
Autor: Jorge Catacora
Presenta: Daniel Averanga
Responsable: Editorial Samkasiña

17:10

Lectura del poemario:

Desiertos
Performance: Intervención callejera de César Antezana/Flavia Lima e Iby Vizcarra
Responsable: Editorial Almatroste



HORA

25 abril

10:00

Presentación del libro:

Matemáticas para preuniversitarios
Autor: René Centellas Colmenar
Docente de la Facultad de Ingeniería, UMSA

11:00

Presentación:

Victor Zapana, itinerario de un escultor de la piedra
Incluye: Proyección de documental
Expone: Edwin Villca G.
Responsable: FEicLibertaria

12:00

Presentación del libro:

Pensar El Alto: "Tiahuanaco Moderno"
Varios autores
Responsable: Editorial Nina Katari

RECESO

14:00

Presentación de las investigaciones:

- *Sobreviviendo a la violencia feminicida. Trayectorias de victimización y resiliencia de mujeres en La Paz y El Alto, Bolivia*
- *Los rostros de la violencia de género*

Autora: Marlene Choque
Responsable: Instituto de Investigaciones Sociológicas "Mauricio Lefebvre", UMSA

14:50

Presentación del libro:

El alma del canto boliviano. Biografía de Gladys Moreno
Serie Biblioteca Biográfica de la FC-BCB Rumbo al Bicentenario de Bolivia 2025.
Autor: Javier Méndez Vedia
Responsable: CCP

15:40

Presentación del libro:

Tejidos Iskahuaya
Autora: Rostanne Nayra Quispe Cordero
Responsable: Editorial del Estado Plurinacional de Bolivia

16:30

Presentación del libro:

Entre música y política: El rock de la nueva ola en La Paz
Autora: Yelitz Pomacosi
Responsable: Rincón Ediciones

17:10

Presentación del libro:

En la tierra de Guede – "cuchade qyuku hadie"
Autor: César Rosso Neuenschwander
Responsable: CCP

HORA

26 abril

10:00

Presentación:

Acústica boliviana en discos de vinilo
Responsable: Franz Villca Gutiérrez
FEicLibertaria

11:00

Conversatorio:

20 años de teatro: arte y cultura en Altopata
Expositores: Movimiento Artístico Tawayapu - Espacio cultural La Colectivera

12:00

Conversatorio:

Calidad educativa
Responsable: Observatorio Plurinacional de la Calidad Educativa (OPCE) Ministerio de Planificación del Desarrollo - Bolivia

RECESO

14:00

Presentación del libro:

Tu envidia es mi ficción. Breves relatos sobre la ciudad de El Alto.
Varios autores
Responsable: Editorial Nina Katari

14:50

Presentación del libro:

Un Quijote del arte: Biografía de Walter Solón Romero Gonzales
Serie Biblioteca Biográfica de la FC-BCB Rumbo al Bicentenario de Bolivia 2025.
Autor: Pablo Solón
Presenta: Jackeline Rojas, MNA

15:40

Presentación de los libros:

- *Mburuvicharai (El principito en guaraní)*
 - *Warawar Wawa (El principito en aymara)*
- Responsable: Editorial del Estado Plurinacional de Bolivia

16:30

Presentación del libro:

Indianismo Katarismo
Autor: Jesús Humérez
Responsable: Editorial Nina Katari

17:10

Presentación:

Revista Piedra de Agua
Responsables: MUSEF

MUSEO NACIONAL DE ETNOGRAFÍA Y FOLKLORE (MUSEF)

HORA **24, 25 y 26** abril

**10:00 a
18:00**

Proyección de videos para niñas y niños de nivel primario (duración 35 minutos):

- *Leyenda Toboroichi (guarani)*
- *Leyenda Sajama (aymara)*
- *Leyenda Sajira Wiphina (aymara)*
- *Leyenda de la Papa (aymara, quechua)*
- *Leyenda del maíz (quechua)*
- *Leyenda de la Yuca (guarani)*
- *Leyenda Weenhayek del fuego (weenhayek)*
- *El origen del mani (moseten)*
- *La leyenda de la quinua y la sal (uru)*
- *Las señales para el cultivo de la papa (aymara - quechua)*
- *Las señales para el cultivo de la quinua (aymara - quechua)*
- *La leyenda sonora sobre uma y wayra (aymara)*
- *La leyenda de la mimula (aymara)*
- *El origen de los sirionó (sirionó)*
- *La leyenda yaminahua de los sonidos y la chacruna (yaminahua)*
- *Periodo arqueológico (Caminantes en el tiempo)*
- *Periodo histórico colonial (Caminantes en el tiempo)*
- *Periodo contemporáneo (Caminantes en el tiempo)*

Breve reflexión sobre los videos animados (10 minutos)

Trabajo con rompecabezas del MUSEF y otros materiales interactivos. Actividad grupal (10 minutos)
Juego en **tunkuña**

Proyección de videos para jóvenes y adolescentes de nivel secundario (duración del recorrido 45 minutos):

- *Tejiendo la vida (22:08)*
- *Moldeando la vida (24:46)*
- *El poder de la plumas (21:25)*
- *Alianzas de Metal (29:07)*
- *MUSEF más cerca de ti (26:32)*
- *Tiwanaku. El Triunfo de los Ancestros (12:37)*
- *Yaminawas: Gente de la Selva (11:07)*
- *Chipaya Jas - Shoni "Hombres del Agua" (12:37)*
- *La Diablada. La danza de los diablos (11:15)*
- *Mineros (12:12)*
- *La Morenada (06:41)*
- *Xiwatanakan Urupa (Todos Santos) (11:17)*

Breve reflexión sobre los videos animados (10')

Trabajo con rompecabezas del MUSEF y otro material interactivo. Actividad grupal (10')
Juego en **tunkuña**

Proyección de videos para el público en general:

Collage grupal, familiar o individual, de personajes animados (leyendas), con material biodegradable, (20 minutos)

Trabajo con rompecabezas del MUSEF y otro material interactivo. Actividad grupal (10 minutos)

CARPA

MUSEO NACIONAL DE ARTE (MNA)

HORA

24, 25 y 26 abril

**10:00 a
18:00**

**Venta y difusión de publicaciones del
Museo Nacional de Arte**
Responsable: Tienda MNA

**10:00 a
18:00**

Actividad:
El Museo donde tú estás
Demostración de pintura y escultura en vivo
Rescate del patrimonio
Taller de conservación y restauración
dirigido a estudiantes
Taller de arte en reciclado



CENTRO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL_(CRC)

HORA

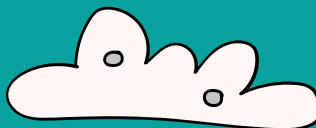
24 abril

10:00 a 18:00	Exposición y venta de obras: <i>La Chiviña Cultural</i> Responsable: Carrera de Artes Plásticas de la UPEA
10:00 a 18:00	Exposición y venta de obras: Colectivo Artístico Calle Supay
11:00 a 14:00	Presentación: <i>Alfabeto de Estrellas</i> <i>Cuentos de los pioneros de la literatura infantil boliviana.</i> Artista: Alejandro Beltrán de la Borda
14:30 a 17:30	Demostraciones gráficas Artista: Lulhy Cardozo

HORA

25 abril

10:00 a 18:00	Exposición y venta de obras: <i>La Chiviña Cultural</i> Responsable: Carrera de Artes Plásticas de la UPEA
10:00 a 18:00	Exposición y venta de obras: Colectivo Artístico Calle Supay
11:00 a 14:00	Demostraciones gráficas Artista: Lulhy Cardozo
14:30 a 15:30	Actividad: <i>Tejido a crochet Amigurumi</i> Responsable: Centro Cultural Aydeé Alarcón
14:00 a 17:30	Presentación: <i>Alfabeto de Estrellas</i> <i>Cuentos de los pioneros de la literatura infantil boliviana.</i> Artista: Alejandro Beltrán de la Borda



HORA

26 abril

10:00 a 18:00	Exposición y venta de obras: <i>La Chiviña Cultural</i> Responsable: Carrera de Artes Plásticas de la UPEA
10:00 a 18:00	Exposición y venta de obras: Colectivo Artístico Calle Supay
11:00 a 14:00	Presentación: <i>Alfabeto de Estrellas</i> <i>Cuentos de los pioneros de la literatura infantil boliviana.</i> Artista: Alejandro Beltrán de la Borda
14:30 a 17:30	Demostraciones gráficas Artista: Lulhy Cardozo

El Aito

Ciudad de libros y encuentros





www.fundacionculturalbcb.gov.bo/



- 📍 Fundación Cultural BCB
- 📷 fundacioncultural.bcb
- 📱 @CulturaFCBCB
- 📺 Fundación Cultural BCB
- 📞 @fundacion_cultural_bcb

Impreso con el apoyo de la **Editorial del Estado Plurinacional de Bolivia**



Con el apoyo de:



MINISTERIO DE GOBIERNO

VICEMINISTERIO DE SEGURIDAD CIUDADANA